



COMUNE DI GARGNANO

Provincia di Brescia

AVVISO PUBBLICO DA ESPORRE ALL'INTERNO DELLA STRUTTURA RICETTIVA (ai sensi dell'art.5, comma 1, del Regolamento Comunale) IMPOSTA DI SOGGIORNO

Si informa che il Consiglio Comunale, con deliberazione n.47/2012 del 09.11.2012, ha approvato l'istituzione dell'Imposta di Soggiorno ed il relativo Regolamento Comunale.

Pertanto, nel periodo **dal 1° Marzo al 31 Ottobre** di ogni anno, i turisti che pernoveranno presso le strutture ricettive (alberghi, agriturismi, residence, campeggi, case per vacanze, case per ferie, affittacamere, bed and breakfast) dovranno pagare l'imposta di soggiorno al gestore della struttura o al proprietario che dovrà poi versare mensilmente tale importo al Comune.

Gli importi deliberati da applicare sono i seguenti:

- | | |
|--|----------------------------------|
| - Strutture ricettive alberghiere 5 stelle | € 3,50 a pernottamento a persona |
| - Strutture ricettive alberghiere 4 stelle | € 2,50 a pernottamento a persona |
| - Strutture ricettive alberghiere 3 stelle | € 1,50 a pernottamento a persona |
| - Strutture ricettive alberghiere 1 e 2 stelle | € 1,00 a pernottamento a persona |
| - Villaggi Turistici e campeggi | € 1,00 a pernottamento a persona |
| - Tutte le altre strutture | € 1,00 a pernottamento a persona |

Sono esenti dal pagamento dell'imposta i soggetti indicati nell'art. 5 del regolamento.

PUBLIC NOTICE TO BE DISPLAYED INSIDE THE HOSPITALITY FACILITY (pursuant to Section 5, paragraph 1, Council Regulations) TOURIST TAX

Please be advised that the town council has approved the introduction of a Tourist Tax and the relative Council Regulation (Resolution No. 47/2012 dated 09.11.2012).

Therefore, in the period **from 1st March to 31st October** every year, tourists staying in rented accommodation (hotels, agriturismi, self-catering houses/flats, campsites, holiday homes, guesthouses, B&Bs) must pay the tourist tax to the manager or owner of the facility who will then pay the tax to the council every month.

The council approved the following amounts:

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| - 5 Star Hotel accommodation | € 3,50 per person per night |
| - 4 Star Hotel accommodation | € 2,50 per person per night |
| - 3 Star Hotel accommodation | € 1,50 per person per night |
| - 1 / 2 Star Hotel accommodation | € 1,00 per person per night |
| - Camping | € 1,00 per person per night |
| - All other facilities | € 1,00 per person per night |

As per paragraph 5 of the Regulation, the following categories are exempt from payment.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG ZUM AUSHANG IN DEN GASTBETRIEBEN (gemäß Art. 5, Absatz 1 der Gemeindeverordnung) FREMDENERKEHRSTEUER

Hiermit teilt der Gemeinderat mit, dass laut Beschluss Nr. 47/2012 vom 09.11.2012 die Einführung der Fremdenverkehrssteuer und die entsprechende Gemeindeordnung gebilligt wurde.

Daher werden Touristen, die **vom 1. März bis zum 31. Oktober** jedes Jahres in Gastbetrieben übernachten (Hotels, Ferien auf dem Bauernhof, Wohnanlagen, Campingplätze, Ferienhäuser, Zimmervermietungen, B & B) aufgefordert, die Fremdenverkehrssteuer an den Verwalter bzw. an den Eigentümer des Gastbetriebs zu entrichten, der diesen Betrag dann monatlich an die Gemeinde abführen wird.

Nachstehend die Aufstellung der genehmigten Beträge:

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| - 5 Sterne Hotels | € 3,50 pro Nacht pro Person |
| - 4 Sterne Hotels | € 2,50 pro Nacht pro Person |
| - 3 Sterne Hotels | € 1,50 pro Nacht pro Person |
| - 1 / 2 Sterne Hotels | € 1,00 pro Nacht pro Person |
| - Ferienanlagen und Campingplätze | € 1,00 pro Nacht pro Person |
| - alle anderen Einrichtungen | € 1,00 pro Nacht pro Person |

Für die bei Art. 5 der Gemeindeordnung angegebenen Kategorien fällt keine Fremdenverkehrssteuer an.